

## CUPRINS

## SOMMAIRE — CONTENTS — INHALT

## ETNOGRAFIE — FOLCLOR

NICOLETA GUMĂ, <i>Cîteva aspecte istorico-etnografice privind „Clisura” Dunării</i> . Einige hystorisch-ethnographische Bemerkungen über den Donauengpass	7 14
MIRCEA TABAN, <i>Aspecte actuale ale practicării morăritului în comuna Topleț — județul Caraș-Severin</i> . La meunerie de Topleț (dép. Caraș-Severin)	15 22
AURELIA JOMPAN — DUMITRU JOMPAN, <i>Culesul din natură la Marga (jud. Caraș-Severin)</i> . Das Pflücken und Sammeln aus der Natur in der Ortschaft Marga (Kreis Karasch-Severin)	23 39
IOREL PO PESCU, <i>Unelte și metode legate de munca cîmpului în satele de pe Valea Almăjului și în cîteva sate din Clisura Dunării</i> . Tools and methods connected with field work in the villages on the Almăj valley as well as in some villages in the Danube “Clisura”	41 48
NICOLAE CRISTESCU, <i>Obiceiuri de primăvară și de vară din zona de munte a Banatului</i> . Frühlings — und Sommer — Bräuche in der Banater Gebirgszone	49 62
NICOLAE MIHĂILESCU, <i>Datini și obiceiuri din zona „Valea Sebeșului”, județul Caraș-Severin</i> . Traditions and habits in „Valea Sebeșului” zone Caraș-Severin county Die Geburt. Tradition, Glauben und Brauche im Kreise Caraș-Severin	63 69
ELENA MARTA, <i>Nașterea. Tradiții, credințe și obiceiuri din județul Caraș-Severin</i> . Die Geburt. Tradition, Glauben und Brauche im Kreise Caraș-Severin	71 83
PETRU PAGU, <i>Ritualul de nuntă în comuna Tîrnova, județul Caraș-Severin</i> . . . Le rituel de noces de la commune de Tîrnova le département de Caraș-Severin	85 91 93
HANS KLEIN, <i>Frühlingsbräuche der Deutschbohmen aus dem Banater Bergland (II)</i> . Obiceiuri și tradiții de primăvară ale naționalității germane din zona de munte a Banatului (II)	105
VASILE IONIȚĂ, <i>Fapte de etnografie și implicațiile lingvistice ale acestora</i> . . . . Facts of ethnography and their linguistic implications	107 112
VASILE PISTOLEA, <i>Un cîntec popular cu sensuri filosofice majore</i> . . . . . Ein Volkslied mit tiefen philosophischen Deutungen	113 116
CARMEN CORNELIA BĂLAN, <i>Cercetări etno-sociologice în preocupările Institutului Social Banat Crișana</i> . . . . . Contenant les préoccupations de l’institut Social Banat-Crișana vis-a-vis la recherche etno-sociologique	117 119

## ARHEOLOGIE — ISTORIE

ADRIAN ARDEȚ, <i>Considerații privind așezarea Baden de la Timișoara—Freidorf</i>	121
Betrachtung der Siedlung Baden von Temesvar—Freidorf betreffend	133

SORIN PETRESCU, <i>Ceramica din aşezarea din epoca bronzului de la Ciuta (com. Obreja, jud. Caraş-Severin)</i> . . . . .	135
Die Keramik aus der Bronzezeit von Ciuta (Gemeinde, Kreis Caraş-Severin) . . . . .	152
RADU FLORESCU, <i>Contribuţii la cunoaşterea metrologiei dacilor în vremea domniei lui Decebal</i> . . . . .	153
Beiträgen zur Metrologie der Daker in der Zeit der Herrschaft Dezebals	164
PETRU ROGOZEA, <i>Ceramica dacică din aşezarea romană de la Tibiscum (I)</i> . . . . .	165
Dazische Keramik aus der römischen Siedlung Tibiscum (I) . . . . .	179
ION T. LIPOVAN, <i>Opăite romane din Ampelum (II)</i> . . . . .	181
Römische Öllampen aus Ampelum (II) . . . . .	188
COSTIN FENEŞAN, <i>Comitatul Severinului la sfârşitul secolului al XVII-lea</i> . . . . .	189
Das Severiner Komitat am ende des 17. Jahrhunderts . . . . .	225
PETRU BONA, <i>Comunităţi grănicereşti. Consideraţii istorice şi demografice</i> . . . . .	227
Beiträge Rumänischer grenzergeschichte und demographische Wert-schätzungen . . . . .	240
MIHAI DRECIN, <i>„Economia” — Foaiete economică ilustrată din Caransebeş (1905—1910)</i> . . . . .	241
„L’Economie” — Feuille économique illustrée de Caransebeş (1905—1910)	245
LIVIU GROZA, <i>Manifestări culturale între Caransebeş şi Turnu-Severin premergătoare marii Uniri de la 1 decembrie 1918</i> . . . . .	247
Manifestations culturelles entre Caransebeş et Turnu-Severin, précédentes de la grande union de 1 décembre 1918 . . . . .	254
SILVIA POIANĂ, <i>Contribuţia formaţiilor caransebeşene la unirea cea mare (1918)</i> . . . . .	258
La contribution des formations chorals de Caransebeş à la Grande Union	268

#### VARIA

* * *	<i>Noi descoperiri arheologice în judeţul Caraş-Severin (IV)</i> . . . . .	264
	Neue archaologische Funde aus dem Kreis Caraş-Severin (IV) . . . . .	274
OCTAVIAN POPESCU, <i>Piese de bronz dintr-un tumul din zona Iaz—Dîmb, judeţul Caraş-Severin</i> . . . . .	275	
Pieces en bronze d’un tumule de la zone de Iaz—Dîmb, dép. Caraş-Severin . . . . .	276	
PETRU BONA, <i>Contribuţii la cunoaşterea biografiei medicului Constantin Popasu (Documente şi obiecte personale)</i> . . . . .	277	
Contribution à la connaissance de la biographie du médecin Constantin Popasu (Documents et objets personale) . . . . .	278	
IOAN OPRÎŞ, <i>Alexandru Lapedatu în slujba istoriei naţionale</i> . . . . .	279	
Alexandru Lapedatu im Dienste der nationalen Geschichte . . . . .	304	
PETRU FROICU — EUGEN DIMITRIU, <i>Simion Manguica pentru Simion Florea Marian</i> . . . . .	305	
Die Bedeutung Simion Manguicas für Simion Florea Marian . . . . .	310	
VASILE PISTOLEA, <i>Constantin Daicovicu şi conştiinţa apartenenţei la ţinutul natal</i> . . . . .	311	
Constantin Daicovicu und sein angehörigkeitssinn zum Heimatort . . . . .	314	

VALERIU A. GIURAN — MARIA MIA GIURAN, <i>Documente privind acțiuni de luptă în războiul antifascist, în spațiul aerian din partea de sud-vest a țării. Zona actualului județ Caraș-Severin în perioada 23 august — 30 septembrie 1944 (I)</i> . . . . .	315
Documents sur les actions militaires pendant la guerre antifasciste dans l'espace aérienne de la zone de sud-ouest de la Roumaine. La zone de Caraș-Severin des 23 août au 30 septembre 1944 (I) . . . . .	327
LENUȚA MIHAT, <i>Restaurarea și conservarea unei inscripții romane descoperite la Iaz (jud. Caraș-Severin)</i> . . . . .	329
Restoration and preservation of a roman inscription found (discovered) in Iaz (Caraș-Severin county district) . . . . .	333
RECENZII . . . . .	335
PETRU BONA, Costin Peneșan, <i>Izvoare de demografie istorică</i> . . . . .	335
PETRU BONA, Antonie Plamadalea, <i>Românii din Transilvania sub teroarea regimului dualist austro-ungar (1867—1918) — După documente, acte și corespondențe rămase de la Elie Miron Cristea</i> . . . . .	336
PETRU BONA, Gheorghe Zaharia, <i>Unitatea național-statală, independența și progresul social — esență a vieții poporului român</i> . . . . .	337
PRESCURTĂRI BIBLIOGRAFICE . . . . .	341
ABREVIATIONS BIBLIOGRAPHIQUES . . . . .	341